



## **Segundo Taller FAO sobre Estadísticas de Emisión de Gases de Efecto Invernadero (GHG), 3-4 Junio 2013**

### **Reunión del Comité Directivo Regional de la Estrategia Global, 4 Junio, 2013**

### **26 Sesión FAO-IICA FAO-OEA/CIE-IICA Grupo de Trabajo sobre Estadísticas de la Agricultura y Ganadería en América Latina y el Caribe, 5-7 Junio 2013**

### **Taller para el Caribe sobre las Guías FAO/UNFPA: “Integrando Censos de Población y Agropecuarios: con una selección de prácticas de países”, 10-12 Junio 2013**

#### ***Nota de Información***

La Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura en colaboración con el Ministerio de Planeación y Desarrollo Sustentable, y el Ministerio de Producción de Alimentos, Tierras y Recursos Marinos, serán anfitriones de las reuniones y talleres mencionadas en los títulos que tendrán lugar en junio 2013 en Puerto España, Trinidad y Tobago.

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura es será anfitrión conjunto de la 26 Sesión FAO-IICA FAO-OEA/CIE-IICA Grupo de Trabajo sobre Estadísticas de la Agricultura y Ganadería en América Latina y el Caribe del 5 al 7 de junio 2013, mientras que el Secretariado de la Comunidad Caribeña (CARICOM) será anfitrión conjunto del Taller para el Caribe sobre las Guías FAO/UNFPA: “Integrando Censos de Población y Agropecuarios: con una selección de prácticas de países”, del 10 al 12 de junio 2013.

- **Viaje aéreo y transporte a aeropuertos**

FAO comprará los pasajes aéreos utilizando la ruta más directa y más económica y proveerá viáticos para cubrir el transporte hacia y desde los aeropuertos a los participantes patrocinados. Se espera que los participantes tomen un taxi desde el aeropuerto al hotel.

- **Alojamiento**

Hyatt Regency Trinidad  
#1 Wrightson Road  
Port-of-Spain  
Trinidad and Tobago

<http://www.trinidad.hyatt.com/hyatt/hotels-trinidad/index.jsp?null>

- **Viáticos**

A los participantes patrocinados se les proveerá viáticos para cubrir los gastos de su estadía relacionadas a las reuniones patrocinadas en Trinidad y Tobago. Estos viáticos son para cubrir gastos incidentales transporte hacia y desde los aeropuertos y cena en algunos casos, mientras que el alojamiento de las noches patrocinadas serán pagados directamente al hotel por los patrocinadores del evento.

Los viáticos serán entregados a los participantes patrocinados durante los talleres y reuniones.

Se hace notar que desayuno, almuerzo y cafés de la mañana y de la tarde serán provistos por FAO en los días de reunión.

- **Lugar de las reuniones**

Las reuniones detalladas más abajo se realizarán en el Hyatt Recency Trinidad:

- Segundo Taller FAO sobre Estadísticas de Emisión de Gases de Efecto Invernadero (GHG), 3-4 Junio 2013
- Reunión del Comité Directivo Regional de la Estrategia Global, 4 Junio, 2013
- 26 Sesión FAO-IICA FAO-OEA/CIE-IICA Grupo de Trabajo sobre Estadísticas de la Agricultura y Ganadería en América Latina y el Caribe, 5-7 Junio 2013

- **Material de reuniones**

Las agendas y otros documentos serán provistos a los participantes antes de las reuniones.

- **Contactos de FAO en Trinidad and Tobago**

- Sr. Barton Clarke, FAO Representante  
Scott House – First Floor, #134-138 Frederick Street, Puerto España, Trinidad and Tobago  
Tel # (868) 623-5175/ Fax # (868) 623-0995/ Email: [barton.clarke@fao.org](mailto:barton.clarke@fao.org);
- Srta. Marion Alleyne, FAO Asistente Representante (Programas)  
Scott House – First Floor, #134-138 Frederick Street, Puerto España, Trinidad and Tobago  
Tel # (868) 623-5175/ Fax # (868) 623-0995/ Email: [marion.alleyne@fao.org](mailto:marion.alleyne@fao.org);

- **Consejos de seguridad**

Por favor siempre tenga en mente las siguientes recomendaciones:

- No use joyas, incluyendo relojes costosos, cuando esté fuera del hotel.
- Guarde su pasaporte, pasaje de avión y otras cosas de valor en la caja de seguridad de su habitación. Solo lleve con ustedes el dinero necesario y un documento de identificación.
- En el aeropuerto siempre tenga su equipaje con usted.

- **UNDSS Consejero de seguridad, Trinidad and Tobago**

- Ms. Catherine Gilbert Mac Kenzie  
UN House – Third Floor, #3a Chancery Lane, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago  
Tel # (868) 623-7056 x 241 / Fax # (868) 623-1658/[catherine.gilbert@undss.org](mailto:catherine.gilbert@undss.org)

- **Médicos designados por la ONU**

- Dr. Jameel Mohammed (868) 624-4564 / 625-2233
- Dr. Oliver Young Pong (868) 628-7802 / 681-1548
- Dr. Caroline Grant (868) 621-3068 / 739-2258
- Dr. Nicola Alcala (868) 628-2297 / 766-1468

- **Moneda, tarjetas de crédito, impuestos y propinas**

**Moneda:** El dólar de Trinidad y Tobago (TT\$) es la unidad de moneda básica del país. 100 centavos = 1 TT\$. Los billetes de dólares de Trinidad y Tobago tienen denominaciones de uno, cinco, diez, veinte y cien dólares. US\$1.00 =TT\$6.3 (aproximadamente)

**Tarjetas de crédito:** American Express, MasterCard y Visa son aceptadas en la mayoría de los comercios, hoteles y restaurantes. Existen grandes redes de ABMs/ATMs. Bancos y periódicos poseen información diaria sobre las tarifas de cambio.

**Impuestos:** 15% de impuesto al valor agregado (VAT) es cargado a la mayoría de los bienes y servicios.

**Propina:** La propina es dejada a discreción del cliente excepto cuando el servicio es cargado a la cuenta.

- **Compras y centros comerciales**

Los pasajeros que arriban al Aeropuerto Internacional Piarco tienen acceso las 24 horas al área de duty-free antes de proceder a aduanas. También hay varios centros comerciales donde se pueden hacer compras de productos nacionales o importados:

**The Falls West Mall**  
Western Main Road  
Westmoorings

**Long Circular Mall**  
Long Circular Road  
St James

**Movie Towne Mall**  
Invaders bay  
Port-of-Spain

**Trincity Mall**  
Trincity

- **Idioma:** El idioma oficial en Trinidad y Tobago es el inglés.
  - El Segundo Taller FAO sobre Estadísticas de Emisión de Gases de Efecto Invernadero (GHG), se llevará a cabo en español.
  - Durante la reunión FAO-IICA habrá servicio de interpretación simultánea inglés-español.
  - El Taller para el Caribe sobre las Guías FAO/UNFPA se llevará a cabo en inglés.

- **Clima**

Trinidad y Tobago disfruta de un clima tropical cálido, temperado por vientos del noreste. La temperatura promedio durante el día es de 29°C (83° F) con un máximo a mediados de los 30. La temporada de lluvias es de junio a diciembre, pero generalmente llueve fuerte en intervalos cortos y la mayoría de los días tienen mucho sol.

- **Electricidad**

Es suministrada a 110-220 Voltios. Sugerimos llevar un adaptador de enchufes para viajes para utilizar con sus computadoras y otros dispositivos.

---

## Bienvenidos a Trinidad y Tobago!

*Esperamos tener unas reuniones muy productivas.*